

566683-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Εργασίες κατεργασίας μετάλλων – Sanierung Schwimmhalle Schilksee, Hauptbecken, Ersatzneubau eines Lehrschwimmbeckens; Metall- und Stahlbauarbeiten
OJ S 157/2026 17/08/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς Έργα

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Email: zentralevergabestelle@kiel.de

Νομική μορφή αγοραστή: Τοπική αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Sanierung Schwimmhalle Schilksee, Hauptbecken, Ersatzneubau eines Lehrschwimmbeckens; Metall- und Stahlbauarbeiten

Περιγραφή: Stahl- und Metallbauarbeiten

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 847c63dc-2b26-4654-9994-e7e14262bdd4

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 60.5.904.26

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45262670 Εργασίες κατεργασίας μετάλλων

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 45262400 Εργασίες ανέγερσης χαλύβδινων δομικών μερών

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Drachenbahn 18 / Soling 20

Πόλη: Kiel

Ταχυδρομικός κώδικας: 24159

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Χώρα: Γερμανία

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHMM75M# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln.

Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtyp.de/> erforderlich. Eine Anleitung für die elektronische Abgabe von Angeboten und Teilnahmeanträgen ist auf unserer Internetseite bereitgestellt: <https://www.kiel.de/ausschreibungen> Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die

Schaltfläche "Kommunikation", ηλεκτρονisch geführt. Fragen sind bis einschließlich 09.09.2026 ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerblich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

vob-a-eu -

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη

Συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση: Verstoß führt zum Ausschluss.

Τρομοκρατικά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεδεμένα με τρομοκρατικές δραστηριότητες: Verstoß führt zum Ausschluss.

Νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας: Verstoß führt zum Ausschluss.

Απάτη: Verstoß führt zum Ausschluss.

Διαφθορά: Verstoß führt zum Ausschluss.

Παιδική εργασία και άλλες μορφές εμπορίας ανθρώπων: Verstoß führt zum Ausschluss.

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή φόρων: Verstoß führt zum Ausschluss.

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης: Verstoß führt zum Ausschluss.

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του περιβαλλοντικού δικαίου: Verstoß führt zum Ausschluss.

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του κοινωνικού δικαίου: Verstoß führt zum Ausschluss.

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του εργατικού δικαίου: Verstoß führt zum Ausschluss.

Αφερεγγυότητα: Verstoß führt zum Ausschluss.

Περιουσιακά στοιχεία υπό αναγκαστική διαχείριση από εκκαθαριστή: Verstoß führt zum Ausschluss.

Αναστολή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων: Verstoß führt zum Ausschluss.

Κατάσταση ανάλογη της πτώχευσης, δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας: Verstoß führt zum Ausschluss.

Σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα: Verstoß führt zum Ausschluss.

Συμφωνίες με άλλους οικονομικούς φορείς με στόχο τη στρέβλωση του ανταγωνισμού: Verstoß führt zum Ausschluss.

Σύγκρουση συμφερόντων λόγω της συμμετοχής του στη διαδικασία σύναψης της σύμβασης: Verstoß führt zum Ausschluss.

Άμεση ή έμμεση συμμετοχή στην κατάρτιση της παρούσας διαδικασίας σύναψης σύμβασης: Verstoß führt zum Ausschluss.

Πρόωρη λήξη, αποζημιώσεις ή άλλες παρόμοιες κυρώσεις: Verstoß führt zum Ausschluss.

Ψευδείς δηλώσεις, απόκρυψη πληροφοριών, ανικανότητα παροχής των απαιτούμενων εγγράφων ή λήψη πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα που αφορούν την παρούσα διαδικασία: Verstoß führt zum Ausschluss.

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Sanierung Schwimmhalle Schilksee, Hauptbecken, Ersatzneubau eines Lehrschwimmbeckens; Metall- und Stahlbauarbeiten

Περιγραφή: Sanierung Schwimmhalle Schilksee Hauptbecken und Ersatzneubau eines Lehrschwimmbeckens Stahl- und Metallbauarbeiten

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 60.5.904.26

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45262670 Εργασίες κατεργασίας μετάλλων

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 45262400 Εργασίες ανέγερσης χαλύβδινων δομικών μερών

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Drachenbahn 18 / Soling 20

Πόλη: Kiel

Ταχυδρομικός κώδικας: 24159

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Χώρα: Γερμανία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 31/01/2027

Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 31/10/2027

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Δεν απαιτείται

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι

Πρόσθετες πληροφορίες: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach

Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Nachweis über die Präqualifikation - wenn nicht präqualifiziert: Nachweise gemäß Formblatt 124

Eigenerklärung zur Eignung - vollständig ausgefülltes Formblatt 221 / 222 VHB - vollständig ausgefülltes Formblatt 223 VHB

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Γενικός ετήσιος τζίρος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος αριθμός εργαζομένων

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Angabe der Zahl der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen inklusiv ausgewiesenem Leitungspersonal in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, pro Jahr einzeln ausgewiesen

Κριτήριο: Επαγγελματική ασφάλιση αποζημίωσης για επαγγελματικούς κινδύνους
Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Nachweis einer entsprechenden Berufshaftpflichtversicherung

Κριτήριο: Ποσοστό υπεργολαβίας
Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

Κριτήριο: Εγγραφή σε σχετικό επαγγελματικό μητρώο
Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes

Κριτήριο: Αριθμός διοικητικού προσωπικού
Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Anzahl der Führungskräfte

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Preis

Περιγραφή: Niedrigster Preis

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 100

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά
Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 09/09/2026 23:59:59 (UTC+02:

00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMM75M/documents>

Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMM75M>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMM75M>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται
Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 22/09/2026 08:10:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής
Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 60 Ημέρες

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής
:

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, ορισμένα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Unterlagen werden im Rahmen des § 16a EU VOB/A nachgefordert. Das Leistungsverzeichnis, welches zwingend im pdf-Format vorzulegen ist, kann nicht nachgefordert werden. Inhaltliche Nachbesserungen/Korrekturen bereits vorgelegter Unterlagen sind nicht zulässig.

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 22/09/2026 08:10:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Τόπος: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle

Πρόσθετες πληροφορίες: Angebotsöffnungen unter Ausschluss der Öffentlichkeit (keine Bieteranwesenheit) Bei europaweiten Verfahren ist die Anwesenheit von Bietern und ihren Vertretern während der Angebotseröffnung entsprechend § 14 EU Abs. 1 S. 1 VOB/A nicht zugelassen.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης:
Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des

Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Αριθμός καταχώρισης: 01002-000006000-77

Ταχυδρομική διεύθυνση: Andreas-Gayk-Straße 31

Πόλη: Kiel

Ταχυδρομικός κώδικας: 24103

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Immobilienwirtschaft - Abt. 60.5

Email: zentralevergabestelle@kiel.de

Τηλέφωνο: +49 4319012779

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.kiel.de/>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Αριθμός καταχώρισης: 01002-000000200-17

Ταχυδρομική διεύθυνση: Fleethörn 9

Πόλη: Kiel

Ταχυδρομικός κώδικας: 24103

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle

Email: zentralevergabestelle@kiel.de

Τηλέφωνο: +49 4319012779

Φαξ: +49 43190161301

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.kiel.de/ausschreibungen>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Αριθμός καταχώρισης: keine Angabe

Ταχυδρομική διεύθυνση: Düsternbrooker Weg 94

Πόλη: Kiel

Ταχυδρομικός κώδικας: 24105

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Χώρα: Γερμανία

Email: vergabekammer@wimi.landsh.de

Τηλέφωνο: +49 4319884542

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

8.1. **ORG-0004**

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53119

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Τηλέφωνο: +49228996100

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 55e49350-6267-4c7f-a44e-07149cbe6211 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 14/08/2026 11:06:18 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 566683-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 157/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 17/08/2026